

NZXT

KRAKEN M22

LIQUID COOLER

COMPONENT LIST

LISTA DE COMPONENTES
LISTE DES COMPOSANTS
KOMPONENTENLISTE
СПИСОК КОМПОНЕНТОВ
ELENCO DEI COMPONENTI
LISTA DE COMPONENTES
구성품 목록
部品リスト
零件表
零件表

A Kraken M22 x1	H Spacer x4		
B Intel Retention Bracket (Pre-installed) x1	I Thumbnut with Spring x4		
C AMD Retention Bracket x1	J Plastic Washer x4		
D Backplate x1	K 30mm UNC 6-32 Fan Screw x8		
E Standoff Screw x4	L 5mm UNC 6-32 Screw x4		
F Intel Socket 2011/2066 Standoff Screw x4	M Metal Washer x8		
G M2-Screw x4	N Aer P 120 Fan x1		
	O Mini-USB Cable x1		

INSTALLING THE BACKPLATE

INSTALLER LA PLACA POSTERIOR
INSTALLER LA PLAQUE ARRIERE
RÜCKPLATTE INSTALLIEREN
УСТАНОВКА ЗАДНЕЙ ПЛАСТИНЫ
INSTALLAZIONE DELLA PIASTRA
INSTALAR A PLACA DE SUPORTE
후면판 설치
バックプレートの取り付け
安裝基板
安裝基板

STEP 3

Install the backplate on the rear of the motherboard as oriented in the picture. For Intel socket, please ensure the backplate is installed correctly; it should be the socket's backplate.
Instala la placa posterior en la parte posterior de la placa base, con la orientación que se muestra en la imagen. Para el zócalo Intel, asegúrate de que la placa se ha instalado correctamente: debe cubrir por completo la placa posterior del zócalo.
Placez la plaque arrière à l'arrière de la carte mère en l'orientant comme sur le schéma. Pour le socket Intel, veillez à ce que la plaque arrière soit installée correctement: elle doit complètement recouvrir la plaque arrière du socket.
Montieren Sie die Rückplatte an der Rückseite des Mainboards, wie in der Abbildung dargestellt. Achten Sie bei einem Intel-Socket darauf, dass die Rückplatte richtig installiert ist: Sie sollte die Rückplatte des Sockels vollständig abdecken.
Instalare la piastra posteriore sul retro della scheda madre, come orientata nell'immagine. Per socket Intel, accertarsi che la piastra posteriore sia installata correttamente: deve coprire completamente la piastra posteriore del socket.
Instale a placa traseira na parte de trás da placa-mãe, conforme orientado na imagem. No soquete Intel, verifique se a placa traseira está instalada corretamente: ela deve cobrir totalmente a placa traseira do soquete.
Установите соединительную плату на заднюю сторону материнской платы как показано на рисунке. Для разъема Intel убедитесь, что соединительная плата установлена правильно: она должна полностью покрывать соединительную плату процессорного разъема.
그림에 표시된 방향대로 마더보드 후면에 백플레이트를 설치합니다. Intel 소켓의 경우 백플레이트가 올바르게 설치되었는지 확인합니다. 올바르게 설치된 경우 소켓의 백플레이트 전체를 가리는 모습이 됩니다.
図に示す向きに合わせて、マザーボードの裏面にバックプレートを取り付けます。Intelソケットの場合は、バックプレートがソケットのバックプレートと完全に重なるように正しく取り付けられていることを確認してください。
在主板背面安裝基板，如圖中所示方向，對於Intel插槽，請確認基板已正確安裝，基板應完全蓋住插槽的基板，依照圖片指示的方向將基板安裝在主機板背面，針對Intel插槽，請確認所有固定安裝基板，安裝完全蓋住插槽的基板。

A Kraken M22 B. Intel Retention Bracket (Pre-installed) C. AMD Retention Bracket D. Backplate E. Standoff Screw F. Intel Socket 2011/2066 Standoff Screw G. M2-Screw H. Spacer I. Thumbnut with Spring J. Plastic Washer K. 30mm UNC 6-32 Fan Screw	L 5mm UNC 6-32 Screw M. Metal Washer N. Aer P 120 Fan O. Mini-USB Cable
A Kraken M22 B. Support de fixation Intel (pré-installé) C. Support de fixation AMD D. Plaque arrière E. Vis pour entretoise F. Vis pour entretoise du socket Intel 2011/2066 G. Vis M2 H. Entretoise I. Ecrou à ailettes avec ressort J. Rondelle en plastique K. Vis UNC 6-32 30 mm pour ventilateur	L Vis UNC 6-32 30 mm M. Rondelle métallique N. Ventilateur Aer P 120 O. Câble mini-USB
A Kraken M22 B. Intel Befestigungsschiene (vorinstalliert) C. AMD Befestigungsschiene D. Rückplatte E. Abstandsschraube F. Intel Socket 2011/2066 Abstandsschraube G. M2-Schraube H. Abstandhalter I. Rigidmutter mit Feder J. Kunststoff-Wascher K. 30mm UNC 6-32 Lüfterschraube	L 5 mm UNC 6-32 Schraube M. Metall-Wascher N. Aer P 120 Lüfter O. Mini-USB-Kabel
A Kraken M22 B. Staffa di supporto Intel (preinstallata) C. Staffa di supporto AMD D. Piastra posteriore E. Vite distanziale F. Vite distanziale 2011/2066 Socket Intel G. Vite M2 H. Distanziatore I. Dado zigrinato con molla J. Rondella in plastica K. Vite della ventola 6-32 UNC da 30 mm	L Vite 6-32 UNC da 5 mm M. Rondella in metallo N. Ventolina Aer P 120 O. Cavo Mini-USB
A Kraken M22 B. Supporte de retenção Intel (pré-instalado) C. Supporte de retenção AMD D. Placa traseira E. Parafuso espador F. Parafuso Intel 2011/Parafuso espaçador 2066 G. Parafuso M2 H. Espaçador I. Dado zigrinado com mola J. Arruela plástica K. Parafuso de ventoinha UNC 6-32 UNC de 30mm	L Parafuso UNC 6-32 UNC de 5mm M. Arruela de metal N. Ventoinha Aer P 120 O. Cabo Mini-USB
A Kraken M22 B. Intel Befestigungsschienen (vorinstalliert) C. AMD Befestigungsschienen D. Rückplatte E. Abstandsschrauben F. Intel Socket 2011/2066 Abstandsschrauben G. M2-Schrauben H. Abstandshalter I. Rigidmutter mit Feder J. Kunststoff-Wascher K. 30mm UNC 6-32 Lüftungsschrauben	L 5mm UNC 6-32 Schrauben M. Metall-Wascher N. Aer P 120 Ventilator O. Mini-USB Kabel
A Kraken M22 B. Intel 保持 Bracket (已预先安装) C. AMD 固定架 D. 基板 E. 固定螺絲 F. Intel 插槽 2011/2066 固定螺絲 G. M2 螺絲 H. 墊片 I. 彈簧固定螺絲 J. 塑膠墊片 K. 30mm UNC 6-32 風扇螺絲	L 5mm UNC 6-32 螺絲 M. 金屬墊片 N. Aer P 120 風扇 O. 迷你 USB 電纜

INSTALLING THE STANDOFFS

INSTALAR LOS SEPARADORES
INSTALLER LES ENTRETOISES
ABSTANDHALTER INSTALLIEREN
УСТАНОВКА СТОЕК
INSTALLAZIONE DEI DISTANZIATORI
INSTALAR OS ESPAÇADORES
후면판 설치
スタンドオフの取り付け
安裝支架
安裝基板

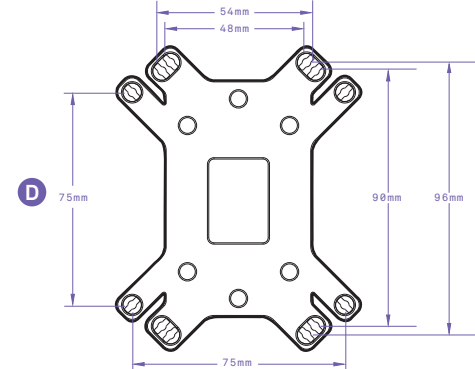
STEP 4

Install the spacers onto the standoff screws.
Instala los separadores en los tornillos de separador.
Installez les entretoises sur les vis prévues à cet effet.
Befestigen Sie die Abstandshalter an den Abstandsschrauben.
Installare i distanziatori sulle viti distanziali.
Instale os espaçadores nos parafusos espaçadores.
Установите распорные штифы на опорные винты.
스페이서를 앞면 나사에 설치합니다.
スタンドオフの上にスペーサーを取り付けます。
將墊片安裝到支架螺絲上。
將墊片安裝在螺柱上。

From the front of the motherboard, install the four Socket 2011 standoffs screws.
Desde la parte frontal de la placa base, instala los cuatro tornillos de separador 2011 del zócalo.
À l'avant de la carte mère, installez les quatre vis pour les entretoises du socket 2011.
Montieren Sie von der Vorderseite des Mainboards aus die 4 Abstandsschrauben für Socket 2011.
Dalla parte anteriore della scheda madre, installare le quattro viti distanziali Socket 2011.
Na parte frontal da placa-mãe, instale os quatro parafusos espaçadores Soquete 2011.
Установите четыре опорных винта процессорного разъема 2011 на лицевой стороне материнской платы.
마더보드 전면에서 Socket 2011 형상 나사 4개를 설치합니다.
在主板的正面安裝 4 顆 Socket 2011 支架螺絲。
從主機板前方，安裝四個標準 2011 螺柱。

PREPARATION

PREPARING THE BACKPLATE
PRÉPARER LA PLAQUE ARRIERE
RÜCKPLATTE VORBEREITEN
ПОДГОТОВКА ЗАДНЕЙ ПЛАСТИНЫ
PREPARAZIONE DELLA PIASTRA
PREPARAR A PLACA DE SUPORTE
후면판 준비
バックプレートの準備
準備基板



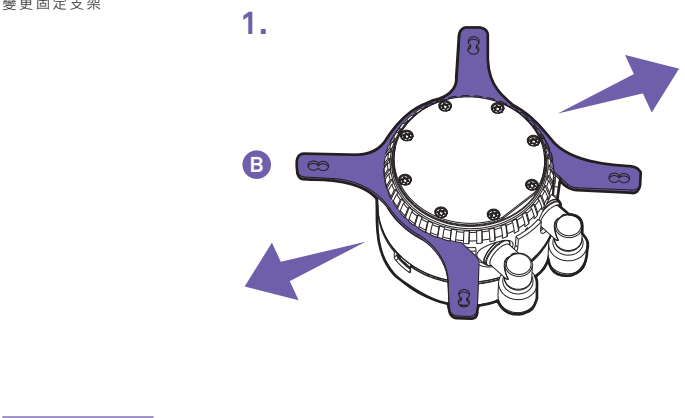
	AMD SOCKET
75mm x 75mm	Intel 115X
90mm x 54mm	AMD AM4
96mm x 48mm	AMD FM2+, FM2, FM1, AM3+, AM3, AM2

STEP 1

This universal backplate is compatible with three different kind of sockets. Please check the correct mounting holes for your socket before moving to the next step.
Esta placa posterior universal es compatible con tres tipos diferentes de tomas. Comprueba los orificios de montaje adecuados para tu tomas antes de pasar al siguiente paso.
Cette plaque arrière universelle est compatible avec 3 types différents de socket. Assurez-vous que les trous de fixation sont adaptés à votre socket avant de passer à l'étape suivante.
Diese Universal-Rückplatte ist mit drei verschiedenen Arten von Sockeln kompatibel. Prüfen Sie, welches die korrekten Befestigungslöcher für Ihren Sockel sind, bevor Sie mit dem nächsten Schritt fortfahren.
Questa piastra posteriore universale è compatibile con tre diversi tipi di socket. Controllare che i fori di montaggio siano compatibili con il socket prima di procedere al passaggio successivo.
Esta placa traseira universal é compatível com três tipos diferentes de soquetes. Verifique a montagem correta dos orificios para o soquete antes de passar para a próxima etapa.
Эта универсальная плата совместима с тремя различными типами процессорных разъемов. Прежде чем перейти к следующему шагу, проверьте правильное расположение отверстий для крепления для вашего процессорного разъема.
이 백플레이트는 3가지 종류의 소켓과 호환됩니다. 다음 단계로 진행하기 전에 소켓에 맞는 장착 구멍을 확인하시기 바랍니다.
汎用バックプレートは、3 種類のスケットに対応しています。次の手順に進む前に、正しい取り付け穴を確認してください。
該款通用基板可兼容三種不同類型的插槽，請找到插槽的正確安裝孔，然後再進行下一步。
此通用基板可相容於三種不同類型的插槽，請在進行下一步前，先行確認您插槽所應用的安裝孔。

CHANGING THE RETENTION BRACKET

CAMBIAR EL SOPORTE DE RETENCIÓN
CHANGER LE SUPPORT DE MAINTIEN
RETENTIONSHALTERUNG WECHSELN
СМЕНА КРЕПЕЖНОЙ СКОБЫ
SOSTITUZIONE DELLA STAFFA DI CONTENIMENTO
MUDAR O SUPORTE DE RETENÇÃO
고정 브래킷 교환
保持 Bracket 交換
更換固定架
更換固定支架



STEP 5

1. Slightly push two feet at open end of Intel retention bracket toward outside.
2. Pull out the Intel retention bracket from the water block.
3. Follow the pictured orientation to slide the AMD retention bracket onto water block.
4. Push the retention bracket until the retention bracket secured well.
1. Presiona ligeramente dos pies en el extremo abierto del soporte de sujeción Intel hacia el exterior.
2. Extrae el soporte de sujeción Intel del bloque de agua.
3. Sigue la orientación de la imagen para deslizar el soporte de sujeción AMD al bloque de agua.
4. Presiona el soporte de sujeción hasta que quede bien fijado.
1. Poussez légèrement vers l'extérieur les deux pieds à l'extrémité ouverte du support de fixation Intel.
2. Retirez le support de fixation Intel du waterblock.
3. Suivez l'orientation indiquée sur le schéma pour faire glisser le support de fixation AMD sur le waterblock.
4. Poussez le support de fixation jusqu'à ce qu'il soit bien en place.
1. Empurre ligeiramente 60cm na extremidade aberta do suporte de retenção Intel na direção da parte externa.
2. Puxe o suporte de retenção Intel do bloco de água.
3. Siga a orientação mostrada para fazer deslizar o suporte de retenção AMD para o bloco de água.
4. Empurre o suporte de retenção até que o suporte de retenção esteja bem protegido.
1. Слегка раздвиньте два конца крепления Intel.
2. Выньте крепление Intel из блока водяного охлаждения.
3. Следуйте иллюстрированной инструкции, чтобы установить крепление AMD на блок водяного охлаждения.
4. Надавливайте на крепление, пока оно не будет надежно установлено.
1. 將 Intel 固定架開口處的兩個支腳輕微向外推。
2. 從水冷頭拉出 Intel 固定架。
3. 依照圖中所示方向將 AMD 固定支架滑動到水冷头上。
4. 推動固定架，直到將固定架牢固固定到位。
1. 將 Intel 固定架開口處的兩個支腳輕微向外推。
2. 從水冷頭拉出 Intel 固定架。
3. 依照圖中所示方向將 AMD 固定支架滑動到水冷头上。
4. 推動固定架，直到將固定架牢固固定到位。

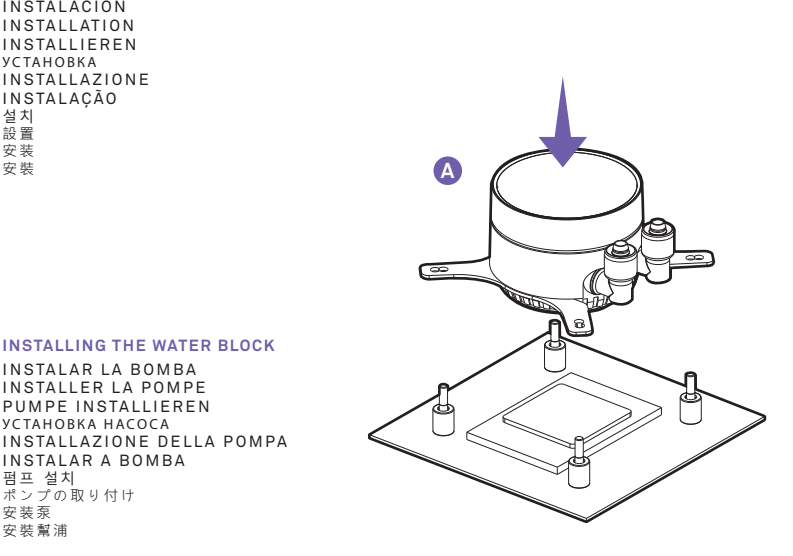
INTEL SOCKET 115X
AMD SOCKET
REMOVING THE AMD STOCK BRACKET
RETIRADA DEL SOPORTE DE SERIE AMD
EXTRACTION DU SUPPORT DE FIXATION AMD
ENTFERNEN DER AMD-STANDARD-SCHIENE
CHĂTARE ORIGINALULUI ÎNCHINĂTORULUI AMD
RIMOZIONE DELLA STAFFA AMD STOCK
COMO REMOVER O SUPORTE DE FABRICA AMD
기존의 AMD 스톡 브래킷 제거하기
ストック付き AMD ブラケットの取り外し
移除 AMD 專用支架
移除 AMD 原廠固定架

STEP 2

Install the standoff screws in the relevant holes and fasten the standoff screws by using M2 screws. There is sunk space at one side of backplate can store the fastened M2 screw. Ensure you install the standoff screw and M2 screw on the correct side of the backplate.
Instala los tornillos de separador en los orificios correspondientes y aprieta los tornillos de separador con los tornillos M2. Hay una hendidura en un lateral de la placa posterior para almacenar el tornillo M2 fijado. Asegúrate de instalar el tornillo de separador y el tornillo M2 en el lateral correcto de la placa posterior.
Installez les vis pour entretoise dans les trous appropriés et fixez-les à l'aide des vis M2. Une cavité située sur un côté de la plaque arrière permet de stocker la vis M2 fixée. Installez la vis pour entretoise et la vis M2 du bon côté de la plaque arrière.
Stecken Sie die Abstandsschrauben in die dafür vorgesehenen Löcher und ziehen Sie sie mithilfe der M2-Schrauben an. Auf einer Seite der Rückplatte gibt es eine Vertiefung für die festgezogene M2-Schraube. Stellen Sie sicher, dass Sie die Abstandsschraube und die M2-Schraube auf der richtigen Seite der Rückplatte montieren.
Installare le viti distanziali nei fori corrispondenti e fissarle utilizzando le viti M2. Su un lato della piastra posteriore è presente uno spazio profondo che consente di fissare la vite M2. Accertarsi di installare la vite distanziale e la vite M2 sul lato corretto della piastra posteriore.
Instale os parafusos espaçadores nos seus respectivos orificios e aperte-os usando parafusos M2. Há um espaço afundado de um lado da placa traseira que pode armazenar o parafuso M2 apertado. Certifique-se de instalar o parafuso espaçador e o parafuso M2 no lado correto da placa traseira.
Поместите опорные винты в соответствующие отверстия и закрутите их с помощью винтов M2. На одной из сторон соединительной платы есть углубление, в которое помещаются закрученные винты M2. Убедитесь, что вы устанавливаете опорный винт и винт M2 с правильной стороны соединительной платы.
점여 나사를 알맞은 구멍에 넣고 M2 나사로 점여 나사를 조입니다. 백플레이트의 한쪽 면에 들어간 부분에 M2 나사를 넣을 수 있습니다. 한쪽 면 방향으로 백플레이트에 홈이 나사하고 M2 나사를 설치해야 합니다.
スタンドオフを対応する穴に正しく付け、M2ネジを使用してスタンドオフを固定します。掘め付けられたM2ネジは、バックプレートの片側にある窪みに収まります。スタンドオフとM2ネジがバックプレートの正しい側に取り付けられていることを確認します。
在相應的安裝孔安裝支架螺絲，並使用M2螺絲旋緊固定架螺絲。基板的一側有一處凹形區域，用於存放固定好的M2螺絲。
確保所有螺絲和M2螺絲安裝到插槽的正確位置。
在適當的安裝孔安裝固定架螺絲，然後使用M2螺絲固定螺絲。基板一側有凹陷處可放置固定完成的M2螺絲，請確認您是將螺絲和M2螺絲安裝在基板正確的一側。

Remove the stock AMD mounting bracket and backplate.
Retira el soporte de montaje AMD de serie y la placa traseira.
Retirez le support de fixation AMD ainsi que la plaque arrière.
Entfernen Sie die AMD-Standard-Schiene und Rückplatte.
Entfernen Sie die staffa di montaggio AMD stock e la piastra posteriore.
Remove a suporte de montagem AMD de fábrica e a placa traseira.
Снимите оригинальный крепежный AMD и соединительную плату.
기존의 AMD 장착 브래킷과 백플레이트를 제거합니다.
ストック付き AMD 取り付けブラケットとバックプレートを取り外します。
移除專用 AMD 安裝支架與基板。
移除原廠 AMD 安裝架與基板。

INSTALLATION



INSTALL THE WATER BLOCK
 INSTALLER LA POMPE
 PUMPE INSTALLIEREN
 YCTAHOBKA HACOЦA
 INSTALLAZIONE DELLA POMPA
 INSTALAR A BOMBA

펌프 설치
 ポンプの取り付け
 安裝泵
 安裝幫浦

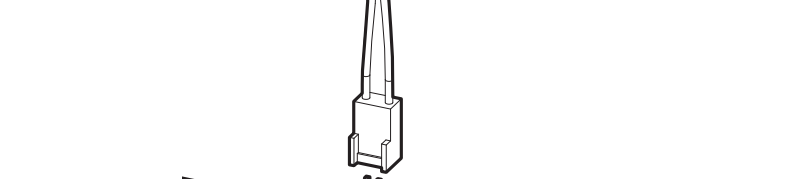
Place the water block with the retention bracket onto the CPU. Ensuring the standoff screws go through the holes in the retention bracket.
 Coloque el bloque de agua con el soporte de sujeción en la CPU. Asegúrese de que los tornillos de separador pasan por los orificios del soporte de sujeción.

Placez le waterblock et le support de fixation sur le processeur. Assurez-vous que les vis pour entretoise soient fixées dans les trous du support de fixation.
 Positionieren Sie den Wasserblock mit der Befestigungsschiene auf der CPU. Achten Sie darauf, dass die Abstandsschrauben durch die Löcher der Befestigungsschiene führen.

Posicione o bloco de água com o suporte de retenção na CPU. Garantindo que os parafusos espaçadores passem através dos orificios do suporte de retenção.

Установите блок водяного охлаждения с креплением на ЦП. Опорные винты должны войти в отверстия на креплении.
 고정 브래킷이 포함된 수평 클립 블록을 CPU에 장착합니다. 절연 나사를 고정 브래킷의 구멍을 통과하도록 장착합니다.
 保持ブラケットを取り付けたウォーターブロックをCPUの上に置きます。スタンドオフが保持ブラケットの穴に揃っていることを確認します。
 将水冷头连同固定支架一起放在CPU上，确保支撑螺丝穿对固定支架的安装孔。
 將裝在水冷頭與固定架放在CPU上，確定螺絲有確實穿過固定架的孔洞。

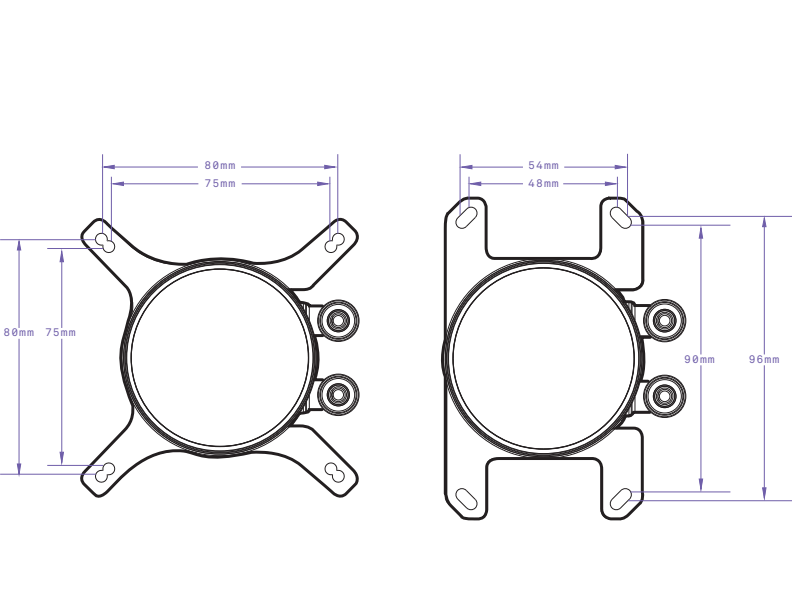
POWERING THE PUMP AND FAN
 PROPORCIONAR ENERGÍA A LOS VENTILADORES
 ALIMENTER LES VENTILATEURS
 LÜFTER VORBEREITEN
 ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ К ВЕНТИЛЯТОРАМ
 ALIMENTERE LE VENTOLE
 ALIMENTAR AS VENTOINHAS



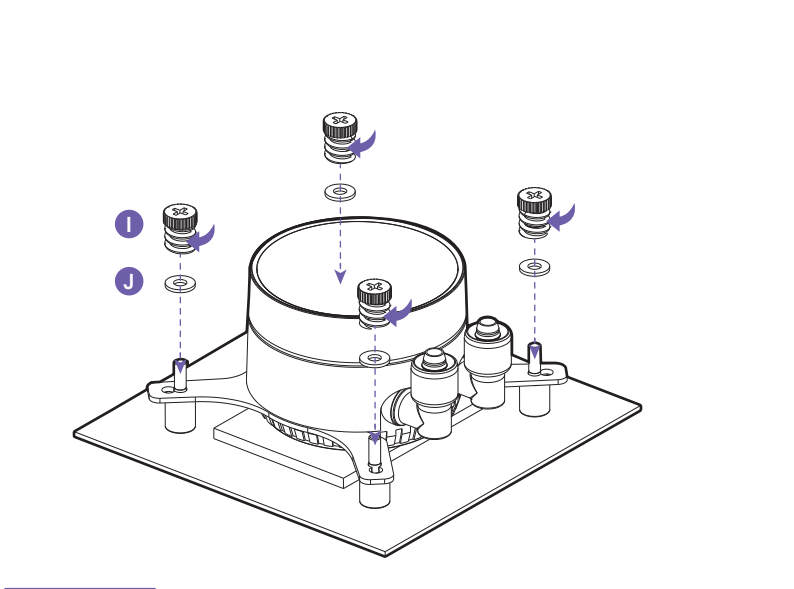
Connect the 3-pin pump power cable of the pump embedded in the radiator to the 4-pin CPU_OPT, PUMP or AIO_PUMP connectors on the motherboard. We suggest to set it to full speed in the BIOS.
 Conecta el cable de alimentación de 4 patillas de la bomba incorporada en el radiador a los conectores de 4 patillas CPU_OPT, PUMP o AIO_PUMP de la placa base. Sugierimos establecerlo a máxima velocidad en la BIOS.
 Raccordez le câble d'alimentation à 3 broches de la pompe intégrée au radiateur aux connecteurs PUMP, AIO_PUMP ou CPU_OPT à 4 broches de la carte mère. Nous vous suggérons de le faire fonctionner à pleine vitesse dans le BIOS.

Schließen Sie das 3-polige Stromkabel der Pumpe, das in den Kühler integriert ist, an die 4-poligen CPU_OPT-, PUMP- oder AIO_PUMP-Anschlüsse am Mainboard an. Wir empfehlen, die BIOS-Einstellung auf die volle Geschwindigkeit zu setzen.
 Collegare il cavo di alimentazione a 3 pin della pompa integrata nel radiatore ai connettori a 4-pin CPU_OPT, PUMP o AIO_PUMP sulla scheda madre. Si consiglia di utilizzare l'impostazione Full Speed nel BIOS.
 Conecte o cabo de alimentação da bomba de 3 pinos incorporado no radiador aos conectores CPU_OPT de 4 pinos, BOMBA ou AIO_PUMP na placa-mãe. Sugierimos defini-lo com velocidade total na BIOS.

Подключите 3-контактный кабель питания насоса, встроенного в радиатор, к 4-контактному разъему CPU_OPT, PUMP или AIO_PUMP на материнской плате. Мы рекомендуем установить для него максимальную скорость в BIOS.
 라디에이터에 내장된 펌프의 3핀 플러그 케이블을 마더보드에 있는 4핀 CPU_OPT, PUMP 또는 AIO_PUMP 커넥터에 연결합니다. BIOS에서 속도를 최대로 설정하는 것을 추천합니다.
 ラジエータに組み込まれている3ピンのポンプ電源ケーブルを、マザーボードの4ピンCPU_OPT・PUMP・またはAIO_PUMPコネクタに接続します・BIOSで回転数を最大に設定することを勧めます。
 將散熱器內置泵的3針电源线連接到主板上的4針CPU_OPT・PUMP或AIO_PUMP連接器・我們建議在BIOS中將其設置為全速。
 將散熱排內置泵泵的3針电源线連接到主板上上的4針CPU_OPT・PUMP或AIO_PUMP接頭・建議在BIOS中設定為全速。



	AMD SOCKET
75mm x 75mm	Intel 115X
89mm x 89mm	Intel 2011/2066
99mm x 54mm	AMD AM4
96mm x 48mm	AMD FM2+, FM2, FM1, AM3+, AM3, AM2



STEP 2

Securely apply the plastic washers and thumbnuts with spring onto the standoff screws.
 Coloque firmemente las arandelas de plástico y las tuercas moleteadas con muelle en los tornillos de separador.

Attachez solidement les rondelles en plastique et les écrous à ressort aux vis pour entretoise.
 Befestigen Sie die Kunststoff-Unterlegscheiben und die Flügelmutter mit Feder sicher auf den Abstandsschrauben.

Fixare saldamente le rondelle in plastica e i dadi zigrinati con molla sulle viti distanziali.
 Aplique, com segurança, as aruelas plásticas e porcas de polegar com mola nos parafusos espaçadores.
 Надежно поместите пластиковые шайбы и накатанные байки с пружинами на опорные винты.
 플라스틱 와셔와 스프링 내비나사(암)를 절연 나사 위에 장착합니다.
 スタンドオフの上に、プラスチックワッシャーとスプリング付きつまみネジをしっかりと取り付けます。
 將塑料墊圈和彈簧蓋手轉動輪固定在螺柱上。
 將塑膠墊圈以及彈簧手轉動輪固定在螺柱上。

Mounting the radiator and fans

MONTAR EL RADIADOR Y LOS VENTILADORES
 MONTER LE RADIATEUR ET LES VENTILATEURS
 KÜHLKÖRPER UND LÜFTER MONTIEREN
 МОНТАЖ РАДИАТОРА И ВЕНТИЛЯТОРОВ
 MONTAGGIO DEL RADIATORE E DELLE VENTOLE
 MONTAR O RADIADOR E AS VENTOINHAS
 라디에이터 및 팬 고정
 ラジエーターおよびファンの取り付け
 安裝水箱和風扇
 安裝水冷排及風扇

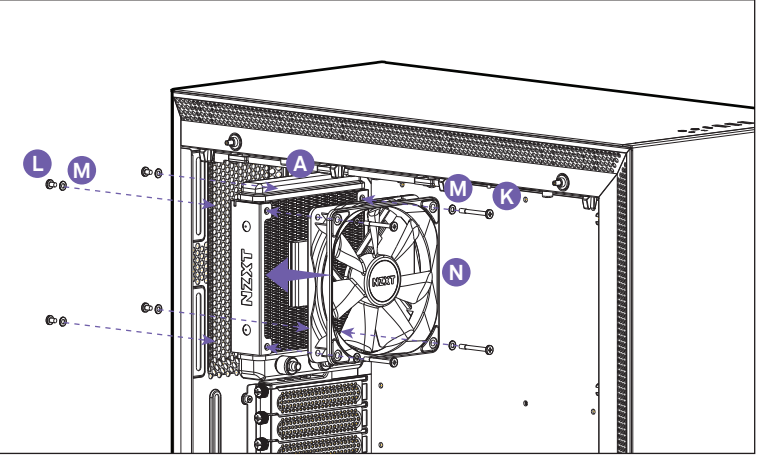


Depending on your radiator mounting setup, please use the appropriate screws to mount the radiators:
 En fonction de la configuration de montage de radiateur, utilisez les tornillos adecuados para montar los radiadores:
 Pour monter les radiateurs, utilisez les vis correspondant à leur type de montage :

Bei der Montage des Kühlers bitte darauf achten, dass die richtigen Schrauben verwendet werden:
 In base alla configurazione di montaggio del radiatore, utilizzare le apposite viti per montare i radiatori:
 Dependendo da configuração de montagem do radiador, use os parafusos adequados para montar os radiadores:
 Используйте подходящие винты для крепления радиаторов в зависимости от их системы крепления.

라디에이터에 따라 알맞은 나사를 사용하여 라디에이터를 장착하시기 바랍니다.
 ラジエータの配置方法に応じて、適切なネジでラジエータを取り付けてください。
 根據散熱器安裝設置，請使用正確的螺絲來安裝散熱器：
 視您的散熱排安裝設定而定，請使用適當的螺絲來安裝散熱排：

Note: Always use washers to prevent damage.
 Nota: Utiliza siempre arandelas para evitar daños.
 Remarque : Utilisez toujours des rondelles pour éviter d'endommager le matériel.
 Hinweis: Verwenden Sie stets Unterlegscheiben, um Schäden zu vermeiden.
 Nota: utilizzare sempre le rondelle per evitare danni.
 Nota: Sempre use as aruelas para evitar danos.
 Примечание. Всегда используйте шайбы, чтобы предотвратить повреждения.
 참고: 항상 와셔를 사용해 손상을 방지하시기 바랍니다.
 注：損傷を防ぐために、必ずワッシャーを使用してください。
 注：始終使用墊圈以防損壞。
 備註：請務必使用墊圈以防止損壞。



DIRECT MOUNTING

For mounting in which the radiator fits directly onto the case, please install the fan(s) first using the 30mm fan screws. Use the 5mm case screws and washers to mount the radiator.

Para un montaje en el que el radiador se coloca directamente en la caja, instala los ventiladores en primer lugar utilizando los tornillos de ventilador de 30 mm. Utiliza los tornillos de 5 mm y las arandelas para montar el radiador.

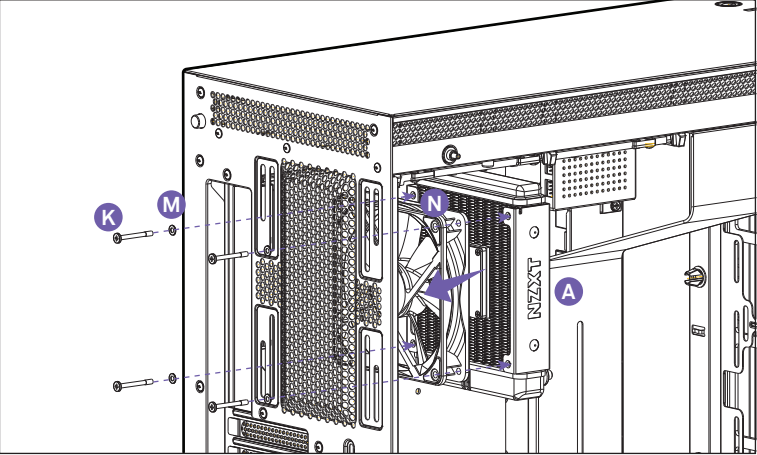
Dans le cas où le radiateur se fixe directement sur le boîtier, utilisez d'abord les vis de 30 mm destinées à fixer le(s) ventilateur(s). Utilisez ensuite les vis 5 mm du boîtier et les rondelles pour monter le radiateur.

Falls Sie den Kühler direkt am Gehäuse montieren möchten, befestigen Sie bitte zunächst den/die Lüfter mithilfe der 30-mm-Lüfterschrauben. Montieren Sie dann den Kühler mithilfe der 5-mm-Gehäuseschrauben.

Per il montaggio che prevede l'inserimento diretto del radiatore nel case, installare le ventole per prime utilizzando le viti della ventola da 30 mm. Utilizzare le viti da 5 mm del case e le rondelle per montare il radiatore.

Para montagens nas quais o radiador se encaixa diretamente no gabinete, instale as ventoinhas primeiro, utilizando parafusos de ventoinha de 30 mm. Use os parafusos de gabinete de 5mm e as aruelas para montar o radiador.

Для установки, при которой радиатор крепится непосредственно на корпус, сначала установите вентилятор(ы), используя 30-миллиметровые винты для вентилятора. Используйте 5-миллиметровые винты и шайбы от корпуса, чтобы установить радиатор.
 라디에이터를 케이스에 바로 장착하려는 경우 30mm 팬 나사를 사용하여 팬을 먼저 설치하시기 바랍니다. 5mm 케이스 나사와 와셔를 사용하여 라디에이터를 설치합니다.
 ラジエータをケースに直接取り付ける場合は、30mm ファンネジを使用して、先にファンをラジエータに取り付けます。次に5mm ケースネジとワッシャーを使用して、ラジエータをケースに取り付けます。
 如需將散熱器直接安裝到機箱中，請先使用 30mm 風扇螺絲安裝風扇，使用 5mm 機箱螺絲和墊圈安裝散熱器。
 若散熱排可直接安裝在機殼上，請先使用 30 mm 的風扇螺絲來安裝風扇，使用 5 mm 的機殼螺絲和墊圈安裝散熱排。



INDIRECT MOUNTING

For mounting in which the fan(s) fit between the radiator and chassis, please use the 30mm fan screws and washers for mounting.

Para un montaje en el que los ventiladores se colocan entre el radiador y el chasis, utiliza los tornillos de ventilador de 30 mm y las arandelas para el montaje.

Dans le cas où le(s) ventilateur(s) se fixe(nt) entre le radiateur et le châssis, utilisez les vis de 30 mm ainsi que les rondelles pour le montage.

Falls Sie den/die Lüfter zwischen Kühler und Gehäuse montieren möchten, verwenden Sie bitte die 30-mm-Lüfterschrauben und Unterlegscheiben.

Per il montaggio con le ventole inserite tra il radiatore e il case, utilizzare le viti della ventola da 30 mm e le rondelle.

Para montagens nas quais os ventiladores se ajustam entre o radiador e o chassi, use os parafusos de ventoinha de 30 mm e as anilhas para montagem.

Для установки, при которой вентилятор(ы) располагается между радиатором и корпусом, используйте 30-миллиметровые винты для вентилятора и шайбы.
 라디에이터와 케이스 사이에 팬을 장착하려는 경우 30mm 팬 나사와 와셔를 사용하여 팬을 장착하시기 바랍니다.
 ファンをラジエータとケースとの間に取り付ける場合は、30mm ファンネジとワッシャーを使用してラジエータとファンをケースに取り付けてください。
 如需將風扇安裝在散熱器和機箱之間，請使用 30mm 風扇螺絲和墊圈進行安裝。
 若風扇可安裝在散熱排與機殼之間，請使用 30 mm 的風扇螺絲和墊圈進行安裝。

NZXT WARRANTY

I. Warranty Length

NZXT computer cases, temperature meters, fans, accessories, and cables carry a 2 year warranty from the date of purchase for parts and labor. Any replacement product will be warranted for the remainder of the warranty period or thirty days, whichever is longer. Proof of purchase is required for warranty service.

II. Who Is Protected

The Warranty covers only NZXT products purchased by the original consumer from authorized NZXT retailers.

III. What Is Covered

Please note that our warranty is not an unconditional guarantee. If the product, in NZXT's opinion, malfunctions within the warranty period, NZXT will at its discretion repair or replace the product that is equal or greater in value depending on supply. The warranty does not cover any NZXT product that was damaged due to accident, misuse, abuse, improper installation, usage not in accordance with product specifications and instructions, natural or personal disaster, or unauthorized alterations, repairs or modifications. Our warranty does not cover the following:

Any product or serial number/warranty sticker modification applied without permission from NZXT. Any damage that is not a manufacturing defect. Damage, deterioration or malfunction resulting from accident, abuse, misuse, neglect, fire, water, lightning, or other acts of nature, unauthorized product modification or failure to follow instructions included with the product. Repair or attempted repair by anyone not authorized by NZXT. Shipping or transport damage (claims must be made with the carrier) Normal wear and tear. NZXT does not warrant that this product will meet your requirements. It is your responsibility to determine the suitability of this product for your purpose. Removal or installation charges. Shipping charges. Any incidental charges.

IV. Exclusion Of Damages (Disclaimer)

NZXT's sole obligation and liability under this warranty is limited to the repair or replacement of a defective product at our option. NZXT shall not, in any event, be liable for any incidental or consequential damage, including but not limited to damages resulting from interruption of service and loss of data, business, or for liability in tort relating to this product or resulting from its use or possession.

V. Limitations Of Implied Warranties

There are no other warranties, expressed or implied, including but not limited to those of merchantability or fitness for a particular purpose. The duration of implied warranties is limited to the warranty length specified in Paragraph I.

VI. Local Law And Your Warranty

This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights granted under local law. These rights may vary.

VII. To Obtain Technical Support

If you have already referenced your product owner's manual and still need help, please visit support.nzxt.com for details and contact information.

VIII. For Warranty Service

In the event that warranty repair or replacement is necessary, NZXT will request and you must provide proof of purchase (store receipt or invoice) in order to receive warranty service. For

North American Customers:

Within the first 60 days after purchase, please return your product (or for power supplies installed within our enclosures, just the failed power supply) to your dealer or reseller for a replacement. If the product is still within warranty and you can no longer return it to your dealer, please contact NZXT Customer Support (support.nzxt.com) for assistance and instructions. NZXT will not accept returns without prior approval and an RMA number.

In Europe:

Within the first year after purchase, please return your product (or for power supplies installed within our enclosures, just the failed power supply) to your dealer or reseller for a replacement. If the product is still within warranty and you can no longer return it to your dealer, please contact NZXT Customer Support for assistance and instructions. NZXT will not accept returns without prior approval.

Global Customers (Outside North America and Europe):

If your product needs to be returned or repair within the warranty period, please do so through the retailer or distributor from whom you purchased the product. If you can no longer return the product to your dealer, please contact NZXT Customer Support for assistance. Please note, proof of purchase from an authorized NZXT retailer is required for ALL warranty servicing.

Warranty terms for all NZXT products sold to Australia:

Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and or compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure' (NZXT Corporation, 13164 E. Temple Ave., City of Industry, CA 91746, USA TEL: +1-800-228-9395) Please contact the shop you purchased from to receive prompt service. If the dealer refuses to offer the service, please contact us at support.nzxt.com

- Visit support.nzxt.com for information on warranty coverage and service
- Visite el sitio Web support.nzxt.com para obtener información sobre la cobertura y el servicio de la garantía.
- Visitez support.nzxt.com pour les informations de la couverture de la garantie et du service.
- Informationen zu Geltungsbereich und Service der Garantie finden Sie unter support.nzxt.com
- Подробную информацию об условиях гарантийного обслуживания см. на веб-сайте support.nzxt.com.
- Visitate il sito support.nzxt.com per informazioni sulla copertura e sul servizio della garanzia.
- Visite support.nzxt.com para obter informações sobre a cobertura da garantia e assistência
- 보충 범위와 서비스에 대한 자세한 내용은 support.nzxt.com을 참조하십시오
- 保証範囲およびサービスに関する情報については、support.nzxt.com にアクセスしてください。
- 請造訪 support.nzxt.com 了解保修範圍和服務的信息
- 請訪問 support.nzxt.com 了解產品保固範圍和更多服務訊息

Support and Service

Support and service

If you have any questions or problems with the NZXT product you purchased, please don't hesitate to contact us using our support system. support@nzxt.com
 Please include a detailed explanation of your problem and your proof of purchase. For comments and suggestions, you can e-mail our design team, designer@nzxt.com. Lastly we would like to thank you for your support by purchasing this product.
 For more information about NZXT, please visit us online. NZXT Website: nzxt.com

Soporte y servicio

Si tiene preguntas o problemas con el producto NZXT que usted compró, no dude en ponerse en contacto con service@nzxt.com y suministrar una explicación detallada de su problema así como su prueba de compra. Puede hacer consultas sobre piezas de repuesto en designer@nzxt.com. Para comentarios y sugerencias, escriba un mensaje de correo electrónico a nuestro equipo de diseño: designer@nzxt.com. Gracias por comprar un producto NZXT. Para más información acerca de NZXT, visítenos en línea. Página web de NZXT: nzxt.com

Support et service

Si vous avez des questions ou des problèmes avec le produit NZXT que vous avez acheté, n'hésitez pas à contacter service@nzxt.com et avec une description détaillée de votre problème et votre preuve d'achat. Vous pouvez aussi commander des pièces de remplacement auprès support@nzxt.com. Pour les commentaires et les suggestions, envoyez un email à notre équipe de design: designer@nzxt.com. Merci d'avoir acheté ce produit de NZXT. Four plus d'informations sur NZXT, visitez notre site Web. Site Web de NZXT : nzxt.com

Kundendienst und service

Falls Fragen oder Probleme bezüglich Ihres NZXT-Produktes auftreten, wenden Sie sich bitte mit einer detaillierten Problembeschreibung und Ihrem Kaufbeleg an service@nzxt.com. Ersatzteile können Sie unter support@nzxt.com anfragen. Kommentare und Anregungen senden Sie bitte per designer@nzxt.com an unser Designteam. Vielen Dank, dass Sie ein NZXT-Produkt erworben haben. Weitere Informationen über NZXT erhalten Sie im Internet. NZXT-Website: nzxt.com

Служба поддержки и обслуживания

В случае возникновения вопросов или неисправностей в приобретенных вами продуктах NZXT обращайтесь по адресу: service@nzxt.com с подробным описанием проблемы и подтверждением покупки. О наличии запчасти можно узнать, обратившись по адресу: support@nzxt.com. Замечания и предложения отправляйте в адрес нашей группы разработчиков: designer@nzxt.com. Благодарим вас за покупку продукта NZXT. Более подробная информация о компании NZXT представлена на нашем веб-сайте. Веб-сайт NZXT: nzxt.com

Assistenza e servizio

In caso di dubbi o problemi con il prodotto NZXT acquistato, non esitate a contattarci utilizzando il nostro sistema di assistenza. support@nzxt.com
 Includere una spiegazione dettagliata del problema e la prova di acquisto. Per commenti e suggerimenti, siete pregati di inviare un messaggio al nostro team di progettisti, all'indirizzo: designer@nzxt.com. Infine, vogliamo ringraziarvi del vostro supporto con l'acquisto di questo prodotto. Per altre informazioni su NZXT, visitate il nostro sito. Sito NZXT: nzxt.com

Assistência e manutenção

Caso tenha questões ou problemas com o produto NZXT adquirido, não hesite em contactar-nos através do endereço service@nzxt.com fornecendo a explicação detalhada do seu problema e a prova de compra. Poderá solicitar peças de substituição através do endereço support@nzxt.com. Para comentários e sugestões, contacte a nossa equipa de design através do endereço de e-mail: designer@nzxt.com. Obrigado por ter adquirido um produto NZXT. Para mais informações acerca da NZXT, visíte-nos online. Web site da NZXT: nzxt.com

지원 및 서비스

구입한 NZXT 제품과 관련하여 질문 또는 문제가 있을 경우, 당사의 지원 시스템(support.nzxt.com)을 사용하여 문의하십시오.
 문제를 자세히 기술하고 구매 증빙을 제출하십시오. 의견 또는 제안 사항이 있을 경우 당사 설계 팀에 designer@nzxt.com으로 이메일을 보내십시오. 마지막으로 이 제품을 구입하여 당사를 응원해 주셔서 감사드립니다.

NZXT에 대해 자세히 알려면 온라인으로 방문하십시오. NZXT 웹사이트: nzxt.com

サポートおよびサービス

ご購入されたNZXTの製品に関するご質問または問題は、問題の詳細および購入の証明を添えて、ご連絡なくservice@nzxt.comまでご連絡ください。交換部品はsupport@nzxt.comまでお問い合わせください。ご意見およびご提案は弊社設計チームへdesigner@nzxt.comまでメールを送信してください。NZXT製品をご購入いただきありがとうございます。NZXTに関する詳細は、インターネット上のウェブサイトをご覧ください。NZXT ウェブサイト: nzxt.com

支持和服務

如果您有任何疑問或您在使用 NZXT 產品的過程中遇到任何問題或疑問, 歡迎聯絡 service@nzxt.com. 聯絡時請提供與問題的詳細描述及購買凭证，您可透過 support@nzxt.com 查詢更換部件。如有任何意見或建議，歡迎向我們設計團隊聯繫 designer@nzxt.com。最後，感謝您購買 NZXT 產品。有關 NZXT 的更多信息，請訪問我們的網站。NZXT 網站: nzxt.com

支援和服務

如果您有任何疑問或您在使用 NZXT 產品的過程中遇到任何問題或疑問, 歡迎聯繫 service@nzxt.com，並請提供問題的詳細描述及購買證明，您可以透過 support@nzxt.com 查詢更換部件。如有任何意見或建議，歡迎向我們設計團隊聯繫 designer@nzxt.com。最後，感謝您購買 NZXT 產品。有關 NZXT 的更多信息，請訪問我們的網站。NZXT 網站: nzxt.com

Assistenza e servizio

In caso di dubbi o problemi con il prodotto NZXT acquistato, non esitate a contattarci utilizzando il nostro sistema di assistenza. support@nzxt.com
 Includere una spiegazione dettagliata del problema e la prova di acquisto. Per commenti e suggerimenti, siete pregati di inviare un messaggio al nostro team di progettisti, all'indirizzo: designer@nzxt.com. Infine, vogliamo ringraziarvi del vostro supporto con l'acquisto di questo prodotto. Per altre informazioni su NZXT, visitate il nostro sito. Sito NZXT: nzxt.com

nzxt.com

For more building tips and information, visit: blog.nzxt.com